



Count on it.

Form No. 3471-359 Rev A

Manual Pengendali

Unit Penyahjejeramian

Unit Cengkaman Greensmaster® Siri 3000

No. Model 04479—Nombor Bersiri 414000000 dan Atas



Produk ini mematuhi semua arahan Eropah yang berkenaan. Untuk butiran, sila lihat Pengakuan Pemerbadanan (DOI) di bahagian belakang penerbitan ini.

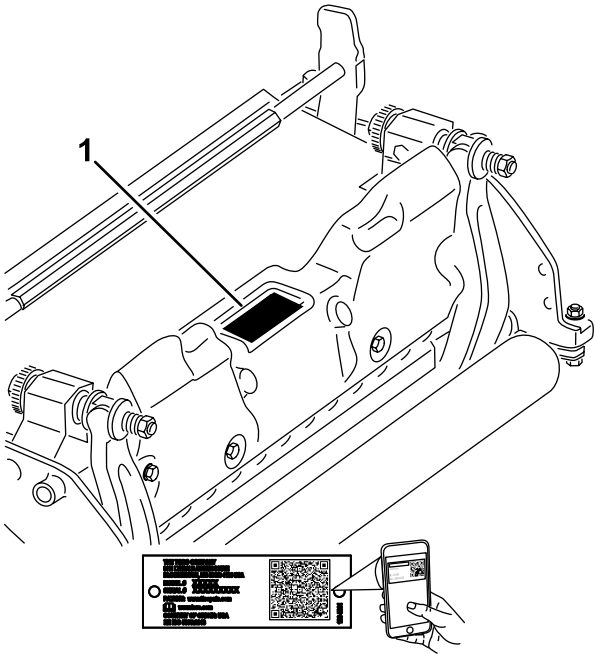
Pengenalan

Unit penyahjejeramian dilekapkan pada unit cengkaman dan dimaksudkan untuk digunakan oleh pengendali profesional yang diupah untuk penggunaan komersial. Mesin ini direka bentuk terutamanya untuk menyahjejerami rumput di tanah rumput yang diselenggarakan rapi di taman, padang golf, padang sukan dan di tapak komersial. Penggunaan produk ini untuk tujuan selain penggunaan yang dimaksudkan mungkin membahayakan anda dan orang yang berhampiran.

Baca maklumat ini dengan teliti untuk mengetahui cara mengendalikan dan menyelenggarakan produk anda dengan sewajarnya demi mengelakkan kecederaan dan kerosakan produk. Anda bertanggungjawab untuk mengendalikan produk secara wajar dan selamat.

Lawati www.Toro.com untuk mendapatkan bahan tentang keselamatan produk dan latihan pengendalian, maklumat aksesori, bantuan mencari penjual atau untuk mendaftarkan produk anda.

Jika anda memerlukan servis, alat ganti Toro yang asli atau maklumat tambahan, hubungi Penjual Servis atau Khidmat Pelanggan Toro yang Sah dan berikan butiran model dan nombor siri produk anda. [Rajah 1](#) menunjukkan bahagian yang terdapatnya butiran model dan nombor siri produk. Tuliskan nombor pada ruang yang disediakan.



g272197

Rajah 1

1. Lokasi model dan nombor siri

No. Model _____
Nombor Bersiri _____

Manual ini menyatakan bahaya yang mungkin berlaku dan mengandungi mesej keselamatan yang ditunjukkan melalui simbol isyarat keselamatan ([Rajah 2](#)), yang memberikan amaran tentang bahaya yang mungkin menyebabkan kecederaan serius atau kematian akan berlaku jika anda tidak mengikuti langkah berjaga-jaga yang disyorkan.



g000502

Rajah 2

1. Simbol isyarat keselamatan

Manual ini menggunakan 2 perkataan untuk menyerlahkan maklumat. **Penting** memerlukan perhatian anda kepada maklumat mekanikal khas dan **Perhatian** menegaskan maklumat am yang seharusnya diberikan perhatian khas.

Kandungan

Keselamatan	3
Keselamatan Am	4
Keselamatan Unit Pemotongan	4

Keselamatan

Mesin ini telah direka bentuk mengikut EN ISO 5395 dan ANSI B71.4:2017 apabila prosedur persediaan selesai.

- Baca, fahami dan ikuti semua arahan dalam *Manual Pengendali* unit cengkaman dan unit penyahjejeramian sebelum mengendalikan unit penyahjejeramian.
- Jangan benarkan kanak-kanak mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian. Jangan benarkan orang dewasa mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian tanpa memberikan mereka arahan yang sewajarnya. Hanya pengendali terlatih yang telah membaca manual ini boleh mengendalikan unit cengkaman atau unit penyahjejeramian.
- Jangan kendalikan unit penyahjejeramian apabila berasa sakit, penat atau di bawah pengaruh alkohol atau ubat-ubatan.
- Gunakan semua pengadang dan peranti keselamatan. Jika pengadang, peranti keselamatan atau pelekat tidak boleh dibaca kabur atau rosak, baiki atau gantikannya sebelum mengendalikan mesin. Selain itu, ketatkan mana-mana nat, bolt dan skru yang longgar untuk memastikan unit penyahjejeramian dalam keadaan pengendalian yang selamat.
- Sentiasa pakai kasut rintang gelincir yang teguh buatannya. Ikat rambut yang panjang. Jangan pakai pakaian atau barang kemas yang longgar. Pemakaian cermin mata keselamatan dan kasut keselamatan adalah dinasihatkan dan diperlukan oleh sesetengah ordinan dan peraturan insurans setempat.
- Singkirkan semua serpihan atau objek lain yang mungkin terpengut atau terpelanting oleh unit penyahjejeramian. Pastikan tiada orang lain yang berhampiran kawasan kerja.
- Jika unit penyahjejeramian terlanggar objek yang keras atau unit menggetar secara luar biasa, matikan kuasa enjin. Periksa unit penyahjejeramian untuk mengesan bahagian yang rosak. Baiki mana-mana kerosakan sebelum memulakan dan mengendalikan unit penyahjejeramian.
- Turunkan unit penyahjejeramian ke atas tanah dan keluarkan kunci dari suis pencucuhan apabila mesin tidak diawasi.
- Pastikan unit penyahjejeramian dalam keadaan pengendalian yang selamat dengan memastikan semua perkakasan dipasang ketat.
- Keluarkan kunci dari suis pencucuhan untuk mengelakkan orang lain memulakan enjin secara

Keselamatan Bilah	4
Pelekat Keselamatan dan Arahan	5
Persediaan	6
1 Memasangkan Penggelek Hadapan	6
2 Melaraskan Kedudukan Berat Pengimbang.....	6
3 Memasangkan Pautan Gegelang, Pautan Ofset atau Pautan Rantai	7
4 Melaraskan Bilah Penyahjejerami untuk Tetapan Positif (Di Atas Tanah)	8
5 Melaraskan Bilah Penyahjejerami untuk Tetapan Negatif (Di Bawah Tanah)	8
6 Memasangkan Unit Penyahjejeramian.....	9
Gambaran Keseluruhan Produk	10
Spesifikasi	10
Alat Tambahan/Aksesori.....	10
Pengendalian	10
Tempoh Latihan	10
Tips Pengendalian	10
Penyelenggaraan	11
Menceraikan Pemasangan Bilah Penyahjejerami	11
Menceraikan Pemasangan Bilah Penyahjejerami	13
Menservis Penggelek	14

tidak sengaja ketika menservis, melaraskan atau menyimpan mesin.

- Hanya lakukan arahan penyelenggaraan tersebut yang dinyatakan dalam manual ini. Jika pembaikan besar diperlukan atau bantuan diperlukan, hubungi pengedar Toro yang dibenarkan.
- Untuk memastikan prestasi optimum dan pengesahan keselamatan yang berterusan bagi mesin, hanya gunakan alat ganti dan aksesori Toro yang asli. Alat ganti dan aksesori yang dibuat oleh pengilang lain mungkin berbahaya dan penggunaan sedemikian akan membatalkan waranti produk.

Keselamatan Am

Produk ini mampu memotong tangan dan kaki. Sentiasa ikuti semua arahan keselamatan untuk mengelakkan kecederaan diri yang parah.

- Baca dan fahami kandungan *Manual Pengendali* ini sebelum memulakan mesin.
- Berikan sepenuh perhatian sewaktu anda mengendalikan mesin. Jangan lakukan aktiviti yang akan mendatangkan gangguan. Jika tidak, kecederaan atau kerosakan harta mungkin berlaku.
- Jauhkan tangan atau kaki anda dari komponen mesin yang bergerak.
- Jangan kendalikan mesin tanpa menyediakan semua peranti pelindung dan perlindungan keselamatan lain dan mesin berfungsi dengan betul.
- Pastikan semua bukaan luahan tidak terhalang.
- Pastikan orang lain dan kanak-kanak menjauhi kawasan pengendalian. Jangan membiarkan kanak-kanak mengendalikan mesin.
- Sebelum anda meninggalkan kedudukan pengendali, lakukan perkara berikut:
 - Letakkan mesin di permukaan yang rata.
 - Turunkan unit pemotongan.
 - Lepaskan pemacu.
 - Gunakan brek henti (jika dilengkapi).
 - Matikan kuasa enjin dan keluarkan kunci (jika ada).
 - Tunggu sehingga semua pergerakan berhenti.

Penggunaan atau penyelenggaraan yang tidak wajar pada mesin ini boleh menyebabkan kecederaan. Untuk mengurangkan kemungkinan berlakunya kecederaan, patuhi arahan keselamatan ini dan sentiasa berikan perhatian kepada simbol isyarat keselamatan ▲, yang bermaksud Perhatian, Amaran atau Bahaya—arahan keselamatan peribadi. Kegagalan untuk mematuhi arahan ini mungkin menyebabkan kecederaan diri atau kematian.

Keselamatan Unit Pemotongan

- Unit pemotongan ini hanya merupakan mesin yang lengkap apabila dipasangkan pada unit cengkaman. Baca *Manual Pengendali* unit cengkaman dengan teliti untuk mendapatkan arahan lengkap tentang penggunaan mesin yang selamat.
- Hentikan mesin, keluarkan kunci (jika dilengkapi) dan tunggu hingga semua pergerakan berhenti sebelum memeriksa alat tambahan selepas terlanggar objek atau jika terdapat getaran yang luar biasa di dalam mesin. Buat semua pembaikan yang sewajarnya sebelum menyambung semula pengendalian.
- Pastikan semua bahagian dalam keadaan berfungsi yang baik dan semua perkakasan dipasang ketat. Gantikan semua pelekat yang kabur atau rosak.
- Hanya gunakan aksesori, alat tambahan dan alat ganti yang diluluskan oleh Toro.

Keselamatan Bilah

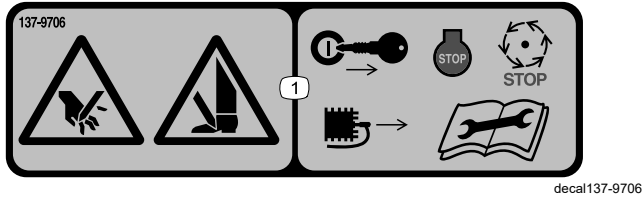
Bilah yang haus atau rosak boleh pecah dan serpihan bilah mungkin terpelanting ke arah anda atau orang yang berhampiran dan menyebabkan kecederaan diri yang serius atau kematian.

- Periksa bilah dari masa ke masa untuk mengesan tanda kehausan atau kerosakan.
- Berhati-hati ketika memeriksa bilah. Balut bilah atau pakai sarung tangan dan berhati-hati ketika menservis bilah. Hanya gantikan atau asah bilah; jangan luruskan atau kimpalkannya.
- Pada mesin berbilang bilah, berhati-hati kerana pemutaran 1 bilah boleh menyebabkan bilah lain juga memutar.

Pelekat Keselamatan dan Arahan



Pelekat dan arahan keselamatan mudah didapati oleh pengendali dan akan dinyatakan berhampiran bahagian yang mungkin mendatangkan bahaya. Gantikan pelekat yang rosak atau hilang.



137-9706

1. Bahaya terpotong tangan atau kaki – matikan kuasa enjin, keluarkan kunci atau tanggalkan palam pencucuh, tunggu sehingga semua bahagian yang bergerak untuk berhenti dan baca *Manual Pengendali* sebelum melakukan penyelenggaraan.

Persediaan

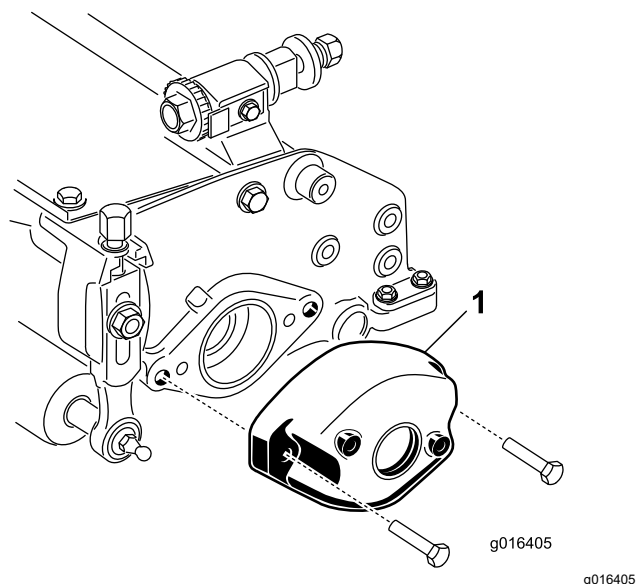
1

Memasangkan Penggelek Hadapan

Tiada Alat Ganti Diperlukan

Prosedur

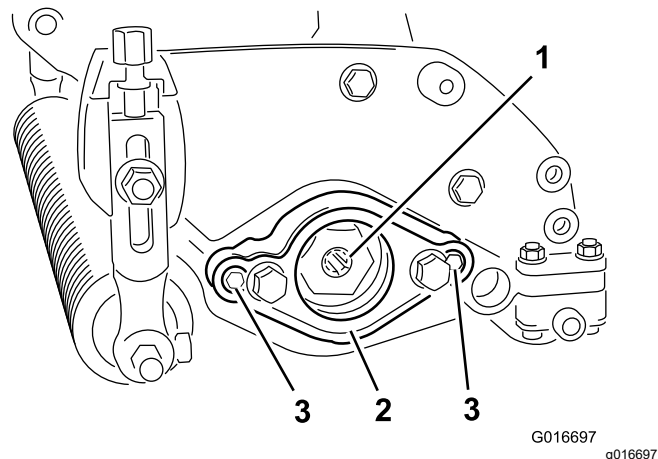
Unit penyahjejeramian dihantar tanpa penggelek hadapan. Pasangkan penggelek menggunakan bahagian belum dipasang yang dibekalkan bersama unit penyahjejeramian dan *Arahan Pemasangan* yang disertakan dengan penggelek.



Rajah 3

1. Berat pengimbang

3. Tanggalkan 2 skru kepala Allen yang mengunci lekapan motor pada hujung kiri unit penyahjejeramian.
4. Tanggalkan lekapan motor ([Rajah 4](#)).
5. Sapukan gris pada diameter dalam gelugur pemacu ([Rajah 4](#)).



Rajah 4

1. Gelugur pemacu
2. Lekapan motor
3. Skru kepala Allen

6. Pada hujung kanan unit penyahjejeramian, sapukan satu lapisan minyak yang tipis pada gelang O dan pasang lekapan motor menggunakan 2 skru kepala Allen yang ditanggalkan sebelum ini.

Perhatian: Tork skru kepada 1620N·m (1215 kaki-lb).

2

Melaraskan Kedudukan Berat Pengimbang

Tiada Alat Ganti Diperlukan

Prosedur

Unit penyahjejeramian dikirimkan dengan berat pengimbang dilekapkan pada hujung kanan dan lekapan motor pada hujung kiri unit penyahjejeramian. Untuk mengalihkan berat pengimbang ke sisi lain unit penyahjejeramian, lakukan langkah yang berikut:

1. Tanggalkan 2 skru penutup yang mengunci berat pengimbang pada hujung kanan unit penyahjejeramian.
2. Tanggalkan berat pengimbang ([Rajah 3](#)).

7. Pada hujung kiri unit penyahjejeramian, sapukan satu lapisan minyak yang tipis pada gelang O dan pasangkan berat pengimbang menggunakan skru yang ditanggalkan sebelum ini.

Perhatian: Tork skru kepada 1620N·m (1215 kaki-lb).

3

Memasangkan Pautan Gegelang, Pautan Offset atau Pautan Rantai

Tiada Alat Ganti Diperlukan

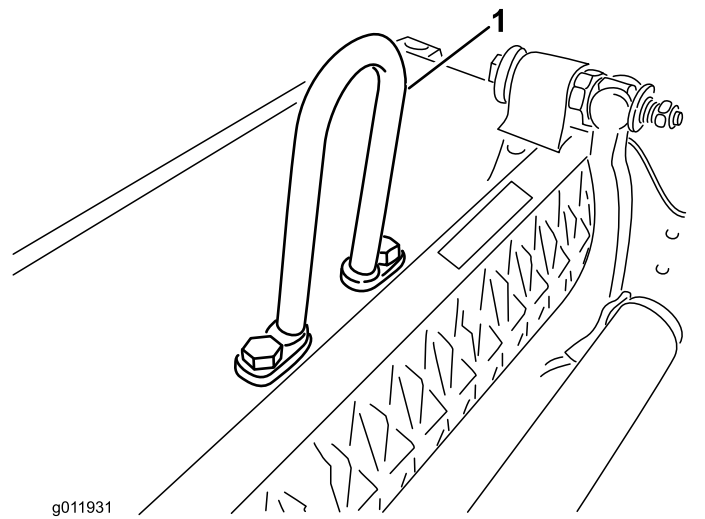
Prosedur

Untuk unit penyahjejeramian yang akan dilekapkan pada unit cengkaman dengan nombor siri sebelum 240000001, pautan angkat yang bersesuaian mestilah diperoleh dan dipasang.

2 skru penutup yang digunakan untuk melekapkan pautan gegelang, offset atau rantai dipasang pada unit penyahjejeramian. Tanggalkan skru ini dan gunakannya untuk memasangkan pautan yang anda perlukan.

- **Pautan gegelang** (No. Bahagian 105-5740) seperti yang ditunjukkan dalam [Rajah 5](#) diperlukan untuk unit cengkaman Greensmaster 3000, 3000-D, 3050, 3100, 3150 dan 3150-Q (dibekalkan bersama unit cengkaman Greensmaster di atas).

1. Pasangkan pautan gegelang pada bahagian atas unit penyahjejeramian menggunakan 2 skru penutup.
2. Tork skru penutup kepada 3440N·m (2530 kaki-lb).

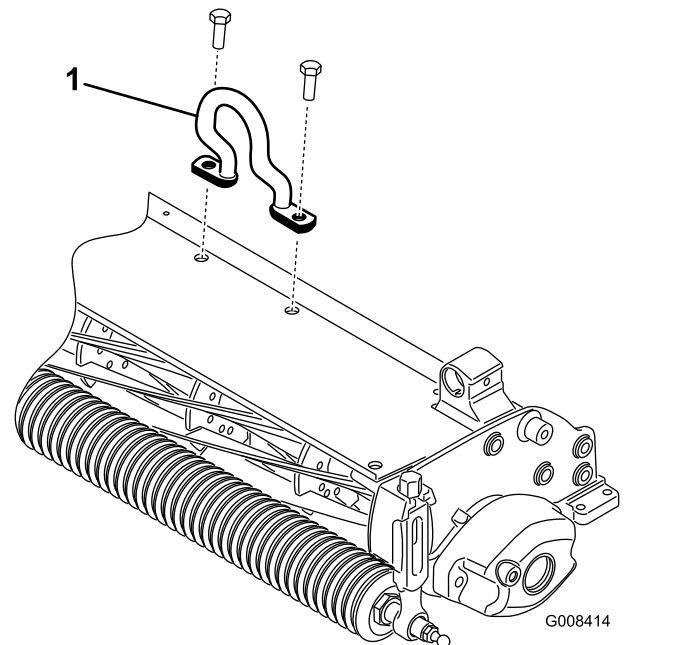


Rajah 5

1. Pautan gegelang

- **Pautan offset** (No. Bahagian 110-2397) diperlukan untuk unit cengkaman Greensmaster 3250-D (dibekalkan bersama unit cengkaman Greensmaster 3250-D).

1. Letakkan offset cangkuk angkat pada bahagian hadapan unit penyahjejeramian.
2. Pasangkan pautan offset ([Rajah 6](#)) pada bahagian atas unit penyahjejeramian menggunakan 2 skru penutup.
3. Tork skru penutup kepada 3440N·m (2530 kaki-lb).



Rajah 6

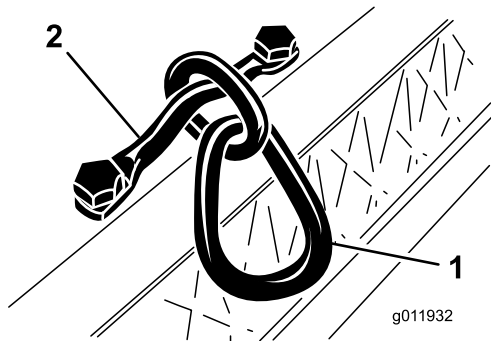
1. Cangkuk angkat offset

- **Pautan rantai** (No. Bahagian 106-2601) dan pendakap lekapan (No. Bahagian 105-5738)

juga boleh digunakan pada unit cengkaman Greensmaster 3250-D.

1. Pasangkan pautan rantai pada bahagian atas unit penyahjejeramian menggunakan pendakap lekapan dan 2 skru penutup.
2. Tork skru penutup kepada 3440N·m (2530 kaki-lb) ([Rajah 7](#)).

Perhatian: Apabila melekapkan unit penyahjejeramian pada unit cengkaman, cangkukkan hujung pautan rantai yang lebih lebar pada lengan angkat.



Rajah 7

1. Pautan rantai
2. Pendakap lekapan

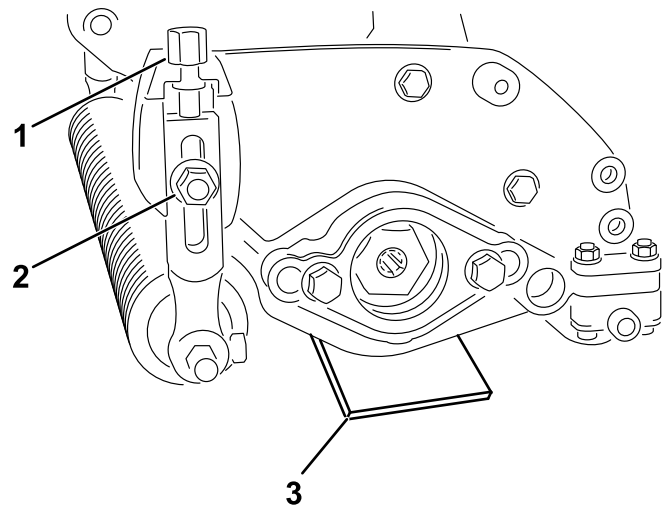
4

Melaraskan Bilah Penyahjejerami untuk Tetapan Positif (Di Atas Tanah)

Tiada Alat Ganti Diperlukan

Prosedur

1. Letakkan unit penyahjejeramian di atas permukaan yang rata.
2. Letakkan bar tolok, dengan ketebalan mengikut ketinggian bilah yang diinginkan di atas tanah, di bawah setiap hujung unit penyahjejeramian ([Rajah 8](#)).



Rajah 8

1. Bolt pelarasan ketinggian pemotongan
2. Nat bebibir
3. Bar tolok

3. Dengan penggelek menyentuh permukaan yang rata, longgarkan kedua-dua nat bebibir ([Rajah 8](#)).
4. Putarkan ketinggian pemotongan bolt pelarasan sehingga kedua-dua hujung penyahjejerami berhampiran permukaan yang rata ([Rajah 8](#)).
5. Sahkan ketinggian menggunakan sehelai kertas untuk memeriksa setiap hujung bilah.
6. Ketatkan kedua-dua nat kunci bebibir.

5

Melaraskan Bilah Penyahjejerami untuk Tetapan Negatif (Di Bawah Tanah)

Tiada Alat Ganti Diperlukan

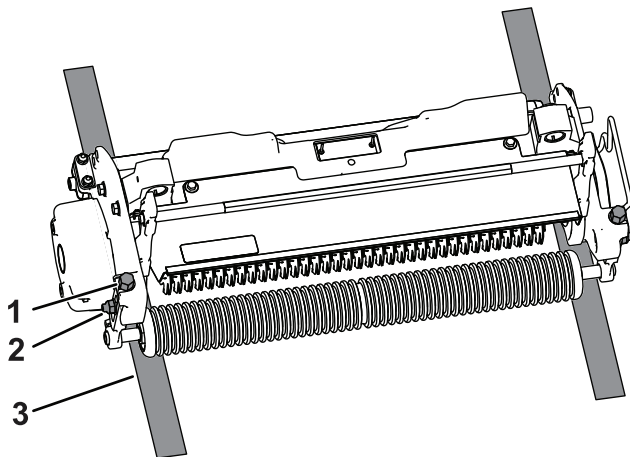
Prosedur

Perhatian: Tetapan negatif maksimum yang disyorkan ialah penembusan bilah dalam 3/16 inci (5mm).

1. Letakkan unit penyahjejeramian di atas permukaan yang rata.
2. Letakkan 2 bar tolok, setiapnya dengan kedalaman mengikut kedalaman penembusan bilah di bawah tanah yang diinginkan, di bawah

penggelek hadapan dan penggelek belakang unit penyahjejeramian.

Perhatian: Pastikan bilah penyahjejerami tidak menyentuh bar tolak.



g379284

Rajah 9

1. Bolt pelarasan ketinggian pemotongan
2. Nat bebibir
3. Bar tolak pemotongan

3. Longgarkan nat bebibir pada pemasangan penggelek.
4. Putarkan bolt pelarasan ketinggian pemotongan pada setiap pendakap ketinggian pemotongan agar bilah penyahjejerami menyentuh permukaan yang rata pada kedua-dua hujung.

Perhatian: Apabila bilah penyahjejerami menjadi haus, diameter pemasangan akan berkurang dan tetapan kedalaman akan berubah. Periksa tetapan kedalaman dari semasa ke semasa untuk memastikan tetapan yang diinginkan dicapai.

5. Ketatkan kedua-dua nat kunci bebibir ketinggian pemotongan.

6

Memasangkan Unit Penyahjejeramian

Tiada Alat Ganti Diperlukan

Prosedur

Lihat *Manual Pengendali* unit cengkaman untuk arahan memasang unit penyahjejeramian pada mesin.

Penting: Jika anda menetapkan penggelek penyahjejeramian pada tetapan negatif, berhati-hati untuk mengelakkan kerosakan pada bilah penggelek disebabkan sentuhan dengan rantai konkrit atau permukaan berturap.

Perhatian: Unit penyahjejeramian dikonfigurasi di kilang untuk pemanduan di sisi kiri. Unit penyahjejeramian mungkin perlu dikonfigurasi untuk pemanduan di sisi kanan. Rujuk [2 Melaraskan Kedudukan Berat Pengimbang \(halaman 6\)](#).

Gambaran Keseluruhan Produk

Spesifikasi

Keserasian unit cengkaman	Unit penyahjejeramian boleh dilekapkan pada unit cengkaman Greensmaster 3000, 3000-D, 3050, 3100, 3150, 3250-D dan 3150-Q.
Ketinggian pemotongan	Kedalaman penyahjejeramian dilaraskan pada penggelek hadapan dengan 2 skru menegak dan ditahan dengan 2 nat bebibir yang mengunci
Julat ketinggian pemotongan	Julat tanda aras HOC ialah 4.78mm (0.188 inci) di bawah paras tanah hingga 6.35mm (0.250 inci) di atas paras tanah.
Bearing penggelek	Dua bearing bebola keluli tahan karat beralur dalam yang dikedap, diameter dalam 30mm boleh dipasang rapi pada aci penggelek yang ditahan dengan sisipan pemacu berulir gelugur di dalamnya. Pengedap/sarung bahagian dalam tambahan serta perumah bearing luaran yang berkedap untuk perlindungan tambahan. Kedudukan penggelek dikekalkan dengan sesendal alun tanpa nat pelarasan.
Penggelek	Penggelek belakang ialah penggelek penuh keluli dengan diameter 5.1cm (2 inci).
Pengadang rumput	Pengadang tidak boleh laras dengan bar potong boleh laras untuk menambah baik luahan rumput dari gelendong dalam keadaan basah
Berat pengimbang	Berat besi tuangan dilekapkan pada bahagian bertentangan motor pacuan mengimbangi unit penyahjejeramian.
Berat bersih	31 kg (68 lb)

Alat Tambahan/Aksesori

Pelbagai alat tambahan dan aksesori yang diluluskan oleh Toro sedia untuk digunakan dengan mesin untuk mempertingkatkan dan mengembangkan keupayaan mesin. Hubungi Penjual Servis Dibenarkan anda atau pengedar Toro yang sah atau pergi ke www.Toro.com untuk mendapatkan senarai bagi semua alat tambahan dan aksesori yang diluluskan.

Untuk memastikan prestasi optimum dan pengesahan keselamatan yang berterusan bagi mesin, hanya gunakan alat ganti dan aksesori Toro yang asli. Alat ganti dan aksesori yang dibuat oleh pengilang lain mungkin berbahaya dan penggunaan sedemikian akan membatalkan waranti produk.

Pengendalian

Tempoh Latihan

Sebelum mengendalikan unit penyahjejeramian di kawasan hijau, nilaikan prestasi unit penyahjejeramian pada tetapan yang diinginkan. Kendalikan unit di kawasan yang kosong dan tidak digunakan untuk menentukan sama ada hasil yang diinginkan akan dicapai. Laraskan unit penyahjejeramian semasa mengubah tetapan seperti yang diinginkan.

Perhatian: Apabila unit penyahjejeramian dilekapkan pada unit cengkaman Greensmaster 3200, 3200-D atau 3250-D dan dikendalikan dengan muatan berat, anda mungkin perlu melaraskan rangka pembawa dan injap lega litar unit.

Tips Pengendalian

- Kendalikan unit cengkaman pada pendikit penuh, gunakan kelajuan di bumi yang berbeza-beza untuk memenuhi muatan penyahjejeramian.
- Tetapan negatif maksimum yang disyorkan pada bilah penyahjejeramian ialah penembusan sedalam 5mm (3/16 inci).
- Keperluan kuasa untuk mengendalikan unit penyahjejeramian adalah berbeza-beza mengikut keadaan tanah rumput dan tanah.
- Kelajuan perjalanan mungkin perlu dikurangkan dalam sesetengah keadaan.

Penyelenggaraan

Perhatian: Tentukan sisi kiri dan kanan mesin dari kedudukan pengendalian yang biasa.

Menceraikan Pemasangan Bilah Penyahjejerami Bilah Karbida Dipasangkan

Ceraikan pemasangan bilah penyahjejerami apabila anda perlu menukar bilah atau menggantikan bearing.

1. Kuncikan nat penjepit pada hujung kanan sisipan gelugur berulir pada pemasangan, yang mengandungi sesendal di dalam angkup.

Penting: Jangan tanggalkan sesendal atau nat pada sisi pemasangan ini.

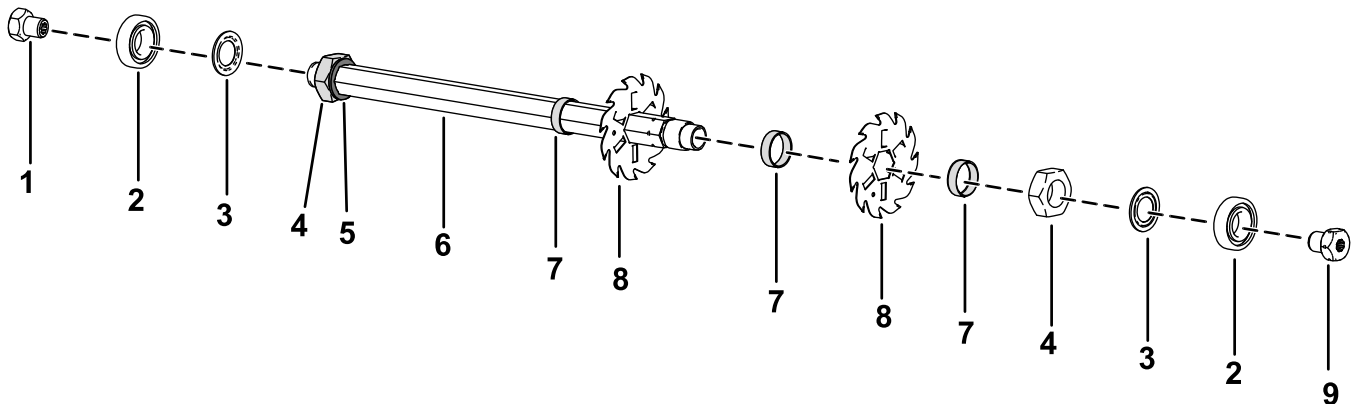
2. Tanggalkan sisipan gelugur berulir, bearing dan pendedap perca kain.
3. Pada hujung aci yang satu lagi, tanggalkan sisipan gelugur berulir kiri.

⚠ AWAS

Bilah adalah sangat tajam dan mungkin mempunyai gerigis yang akan melukakan tangan anda.

Pakai sarung tangan dan berhati-hati semasa menanggalkan bilah dari aci.

4. Tanggalkan bearing, pendedap perca kain, bilah dan peregang. Bersihkan dan lincirkan aci dengan sedikit gris untuk memudahkan pemasangan.

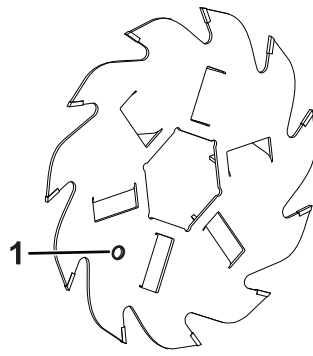


Rajah 10

- | | |
|---|--|
| 1. Sisipan gelugur berulir (ulir kanan) | 6. Aci |
| 2. Bearing | 7. Peregang |
| 3. Pendedap perca kain | 8. Bilah |
| 4. Nat penjepit | 9. Sisipan gelugur berulir (ulir kiri) |
| 5. Sesendal | |

5. Sapukan sebatian penguncian ulir dengan kekuatan sederhana (seperti Blue Loctite 243) pada ulir sisipan gelugur semasa pemasangan pemasangan bilah penyahjejerami.

Penting: Urutan pemasangan adalah sangat penting. Jangan songsangkan bilah semasa menceraikan atau menyongsangkan urutan semasa pemasangan. Berikan perhatian pada lubang indeks pada setiap bilah. Lubang indeks dinyatakan untuk pemasangan mengikut urutan untuk mendapatkan heliks yang sewajarnya. Putarkan bilah menggunakan tapak heliks lubang indeks 1 mengikut arah jam bagi setiap bilah yang seterusnya untuk mencapai heliks pemasangan bilah penyahjejerami yang sewajarnya.



Rajah 11

g379283

1. Lubang indeks

6. Tork sisipan gelugur berulir, bolt heks dan nat penjepit kepada 108 135N·m (80 100 kaki-lb).

Menceraikan Pemasangan Bilah Penyahjejerami

Bilah Keluli Spring Dipasangkan

Ceraikan pemasangan bilah penyahjejerami apabila anda perlu menukar bilah atau menggantikan bearing.

1. Kuncikan nat penjepit pada hujung kanan sisipan gelugur berulir pada pemasangan, yang mengandungi sesendal di dalam angkup.

Penting: Jangan tanggalkan sesendal atau nat pada sisi pemasangan ini.

2. Tanggalkan sisipan gelugur berulir, bearing dan pendedap perca kain.
3. Pada hujung aci yang satu lagi, tanggalkan sisipan gelugur berulir kiri.

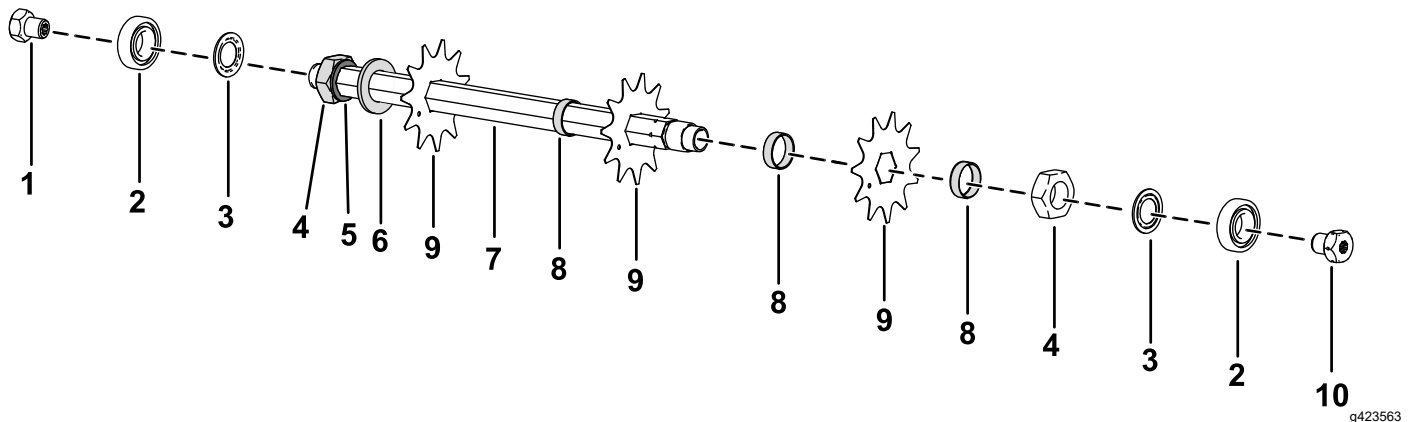
⚠ AWAS

Bilah adalah sangat tajam dan mungkin mempunyai gerigis yang akan melukakan tangan anda.

Pakai sarung tangan dan berhati-hati semasa menanggalkan bilah dari aci.

4. Tanggalkan bearing, pendedap perca kain, bilah dan peregang. Bersihkan dan lincirkan aci dengan sedikit gris untuk memudahkan pemasangan.

Perhatian: Set bilah keluli spring mempunyai sesendal besar dan bilah tambahan dipasangkan sebelum peregang pertama seperti yang ditunjukkan di bawah.



Rajah 12

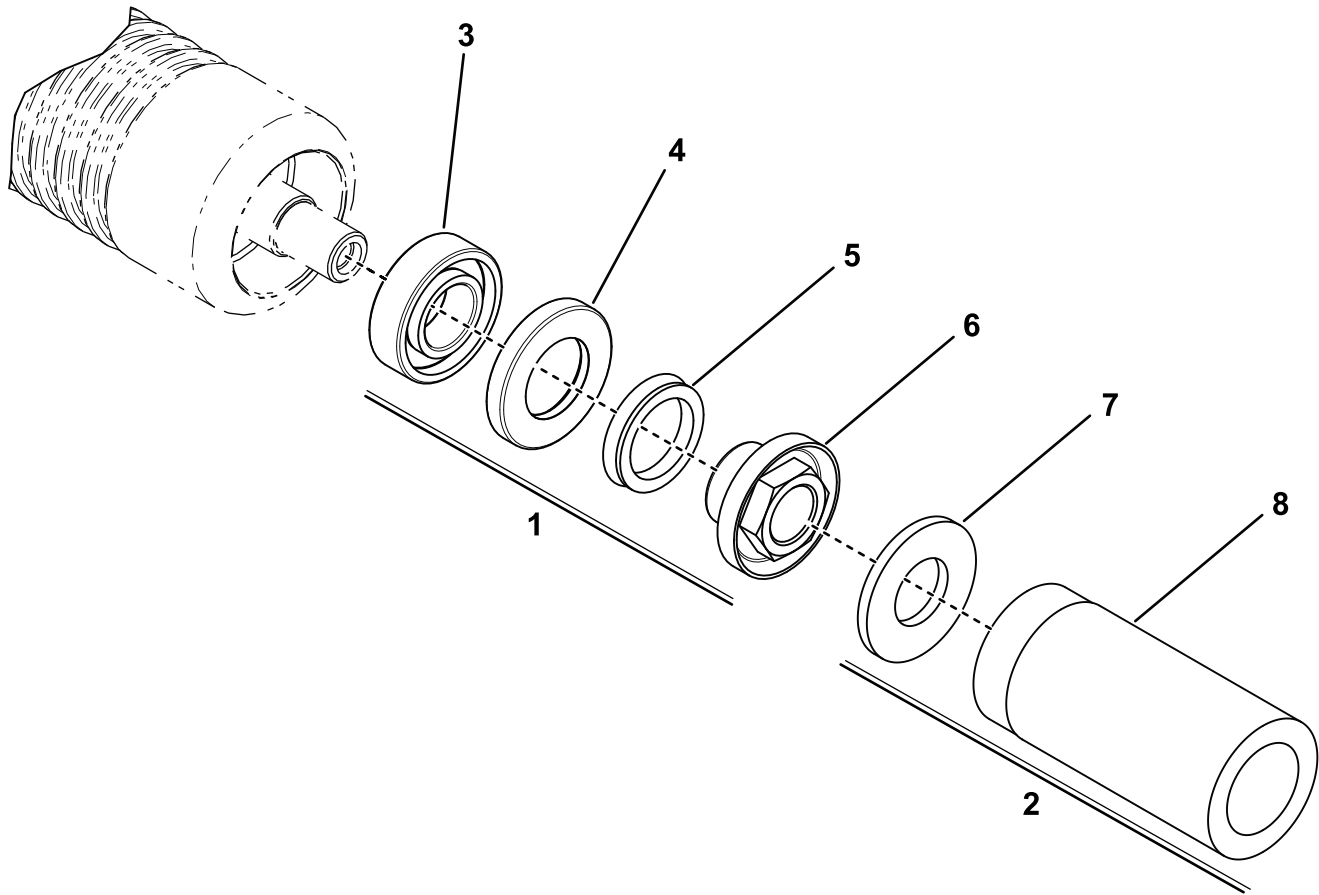
- | | |
|---|---|
| 1. Sisipan gelugur berulir (ulir kanan) | 6. Sesendal besar |
| 2. Bearing | 7. Aci |
| 3. Pendedap perca kain | 8. Peregang |
| 4. Nat penjepit | 9. Bilah (Keluli spring) |
| 5. Sesendal | 10. Sisipan gelugur berulir (ulir kiri) |

5. Sapukan sebatian penguncian ulir dengan kekuatan sederhana (seperti Blue Loctite 243) pada ulir sisipan gelugur semasa memasang pemasangan bilah penyahjejerami.
6. Tork sisipan gelugur berulir, bolt heks dan nat penjepit kepada 108135N·m (80100 kaki-lb).

Menservis Penggelek

Kit Pembinaan Semula Penggelek Kawasan Rumpit (No. Bahagian 140-5552) dan Kit Alat Pembinaan Semula Penggelek Kawasan Rumpit (No. Bahagian 140-5553) ([Rajah 13](#)) tersedia untuk menservis penggelek. Kit Pembinaan Semula Penggelek termasuk semua bearing, nat bearing dan pendedap untuk membina semula penggelek.

Kit Pembinaan Semula Penggelek merangkumi semua alat dan arahan pemasangan yang diperlukan untuk membina semula penggelek menggunakan kit pembinaan semula penggelek. Rujuk katalog bahagian anda atau hubungi pendedar Toro dibenarkan anda untuk mendapatkan bantuan.



g346125

Rajah 13

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Kit Pembinaan Semula Penggelek Kawasan Rumpit (No. Bahagian 140-5552) | 5. Gelang V |
| 2. Kit Alat Pembinaan Semula Penggelek Kawasan Rumpit (No. Bahagian 140-5553) | 6. Nat kunci bearing |
| 3. Bearing | 7. Sesendal rata |
| 4. Pendedap | 8. Alatan bearing/pendedap luar |

Pengisytiharan Penubuhan

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA membuat pengakuan bahawa unit berikut mematuhi arahan yang disenaraikan, apabila dipasangkan menurut arahan yang disertakan pada model Toro tertentu seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkenaan.

No. Model	Nombor Bersiri	Penghuraian Produk	Penghuraian Invois	Penghuraian Umum	Arahan
04479	410400000 dan Atas	Unit Penyahjejeramian, Unit Cengkaman Greensmaster Siri 3000	THATCHING REEL	Gelendong Menimbun	2006/42/EC

Dokumentasi teknikal yang berkenaan telah dikumpulkan sebagaimana diperlukan menurut Bahagian B Lampiran VII 2006/42/EC.

Kami akan berjanji untuk memindahkan, sebagai respons kepada permintaan oleh pihak berkuasa nasional, maklumat yang berkaitan bagi mesin yang dilengkapkan sebahagian ini. Kaedah pemindahan adalah secara pemindahan elektronik.

Mesin ini tidak sepatutnya digunakan sehingga digabungkan dengan model Toro yang diluluskan seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkaitan dan mengikut semua arahan, yang boleh diakui sebagai mematuhi semua Arahan yang berkenaan.

Disahkan:



Tom Langworthy
Pengarah Kejuruteraan
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Oktober 5, 2022

Wakil yang Sah:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA membuat pengakuan bahawa unit berikut mematuhi arahan yang disenaraikan, apabila dipasangkan menurut arahan yang disertakan pada model Toro tertentu seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkenaan.

No. Model	Nombor Bersiri	Penghuraian Produk	Penghuraian Invois	Penghuraian Umum	Arahan
04479	410400000 dan Atas	Unit Penyahjejeramian, Unit Cengkaman Greensmaster Siri 3000	THATCHING REEL	Gelendong Menimbun	S.I. 2008 No. 1597

Dokumentasi teknikal yang berkenaan telah dikumpulkan sebagaimana diperlukan menurut Jadual 10 S.I. 2008 No. 1597.

Kami akan berjanji untuk memindahkan, sebagai respons kepada permintaan oleh pihak berkuasa nasional, maklumat yang berkaitan bagi mesin yang dilengkapkan sebahagian ini. Kaedah pemindahan adalah secara pemindahan elektronik.

Mesin ini tidak sepatutnya digunakan sehingga digabungkan dengan model Toro yang diluluskan seperti yang dinyatakan pada Pengakuan Pematuhan yang berkaitan dan mengikut semua arahan, yang boleh diakui sebagai mematuhi semua Arahan yang berkenaan.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Pengarah Kejuruteraan
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Oktober 5, 2022

Wakil yang Sah:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Waranti Toro

Waranti Terhad Dua Tahun atau 1,500 Jam

Syarat dan Produk Yang Diliputi

The Toro Company menjamin bahawa produk Komersial Toro anda ("Produk") bebas daripada kecacatan dalam bahan atau mutu kerja selama 2 tahun atau 1,500 jam pengendalian*, mana-mana yang berlaku terlebih dahulu. Waranti ini terpakai pada semua produk kecuali Pengudara (rujuk pernyataan waranti yang berasingan bagi produk ini). Sekiranya syarat waranti wujud, kami akan membaiki Produk tanpa mengenakan kos kepada anda, termasuk diagnostik, tenaga kerja, alat ganti dan pengangkutan. Waranti ini bermula pada tarikh Produk dihantar kepada pembeli asal.

* Produk dilengkapi meter jam.

Arahan untuk Mendapatkan Perkhidmatan Waranti

Anda bertanggungjawab untuk memaklumi Pengedar Produk Komersial atau Penjual Produk Komersial yang Sah yang anda membeli Produk daripadanya sebagai sahaja anda berpendapat adanya syarat yang boleh menuntut waranti. Jika anda memerlukan bantuan untuk menentukan Pengedar Produk Komersial atau Penjual yang Sah, atau jika anda mempunyai pertanyaan berkenaan hak waranti atau tanggungjawab anda, sila hubungi kami di:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 atau 800-952-2740

E-mel: commercial.warranty@toro.com

Tanggungjawab Pemilik

Sebagai pemilik produk, anda bertanggungjawab untuk menjalankan penyelenggaraan dan pelarasan diperlukan yang dinyatakan dalam *Manual Pengendali* anda. Pembaikan isu produk yang disebabkan oleh kegagalan untuk melakukan penyelenggaraan dan pelarasan yang diperlukan tidak diliputi oleh waranti ini.

Item dan Syarat Yang Tidak Diliputi

Bukan semua kegagalan atau kepincangan tugas produk yang berlaku dalam tempoh waranti ialah kerosakan pada bahan atau mutu kerja. Waranti ini tidak meliputi perkara berikut:

- Kegagalan produk yang diakibatkan oleh penggunaan alat ganti bukan Toro atau daripada pemasangan dan penggunaan alat tambahan, atau aksesori dan produk bukan jenama Toro yang diubah suai.
- Kegagalan produk yang diakibatkan oleh kegagalan untuk melakukan penyelenggaraan dan/atau pelarasan yang disyorkan.
- Kegagalan produk yang diakibatkan daripada pengendalian Produk melalui cara yang menyalah guna, cuai atau semberono.
- Bahagian digunakan melalui penggunaan yang tidak rosak. Contoh bahagian yang digunakan atau habis digunakan sewaktu pengendalian Produk yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada pad dan pelapik brek, pelapik cekam, bilah, gelendong, penggelek dan bearing (dikedap atau boleh digris), bilah dasar, palam pencucuh, roda lereng-lereng dan bearing, tayar, penuras, tali sawat dan komponen penyembur tertentu seperti gegendang, muncung, meter aliran dan injap semak.
- Kegagalan disebabkan oleh gangguan luaran yang termasuk tetapi tidak terhad kepada cuaca, amalan penyimpanan, pencemaran atau penggunaan bahan api, bahan pendingin, pelincir, bahan tambahan, baja, air atau bahan kimia yang tidak diluluskan.
- Kegagalan atau isu prestasi disebabkan penggunaan bahan api (seperti gasolin, diesel atau biodiesel) yang tidak mematuhi standard industri masing-masing.
- Hingar, getaran, haus dan lusuh serta kemerosotan yang biasa. "Haus dan lusuh" yang biasa termasuk tetapi tidak terhad kepada kerosakan pada tempat duduk disebabkan kehausan atau pelelasan, permukaan bercat yang tertanggal, pelek atau tingkap yang bercalar.

Bahagian

Bahagian yang dijadualkan untuk penggantian sebagai penyelenggaraan wajib diliputi waranti untuk tempoh masa sehingga masa penggantian yang dijadualkan bagi alat ganti tersebut. Bahagian yang digantikan di bawah waranti ini diliputi untuk tempoh waranti produk asal dan menjadi harta Toro. Toro akan membuat keputusan muktamad sama ada untuk membaiki mana-mana bahagian atau pemasangan sedia ada atau menggantikannya. Toro boleh menggunakan bahagian yang dikilangkan semula untuk membaiki waranti.

Waranti Bateri Kitaran Panjang dan Bateri Litium Ion

Bateri kitaran panjang dan bateri Litium Ion mempunyai jumlah kilowatt-jam khusus yang boleh disampaikan sepanjang hayat bateri tersebut. Teknik pengendalian, pengecasan semula dan penyelenggaraan boleh melanjutkan atau mengurangkan jumlah hayat bateri. Apabila bateri di dalam produk ini digunakan, jumlah kerja yang berguna antara selang pengecasan akan berkurangan secara perlahan sehingga bateri habis sepenuhnya. Penggantian bateri yang habis disebabkan penggunaan yang biasa merupakan tanggungjawab pemilik produk. Perhatian: (Bateri Litium Ion sahaja): Rujuk waranti bateri untuk mendapatkan maklumat tambahan.

Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat (Model ProStripe 02657 Sahaja)

Prostripe yang sesuai dengan Cakera Geseran Toro dan Cekam Brek Bilah Selamat Engkol (pemasangan Cekam Brek Bilah (BBC) + Cakera Geseran bersepadu) Toro yang asli sebagai kelengkapan asal dan digunakan oleh pembeli asal menurut prosedur pengendalian dan penyelenggaraan yang disyorkan akan diliputi oleh Waranti Sepanjang Hayat bagi pelenturan aci engkol enjin. Mesin yang sesuai dengan sesendal geseran, unit Cekam Brek Bilah (BBC) dan peranti lain sedemikian tidak diliputi oleh Waranti Aci Engkol Sepanjang Hayat.

Penyelenggaraan Adalah Tanggungjawab Pemilik

Penalaan, pelinciran, pembersihan dan penggilapan enjin, penggantian penuras, bahan pendingin dan usaha melengkapkan penyelenggaraan yang disyorkan merupakan servis lazim yang perlu dilakukan pada produk Toro yang perlu ditanggung oleh pemilik.

Syarat Am

Pembaikan oleh Pengedar atau Penjual Toro yang Sah merupakan satu-satunya remedi anda menurut waranti ini.

The Toro Company tidak bertanggungjawab terhadap kerugian tidak langsung, sampungan atau turutan berhubung dengan penggunaan Produk Toro yang dilindungi waranti ini, termasuk apa-apa kos atau perbelanjaan untuk pemberian kelengkapan atau perkhidmatan penggantian dalam tempoh kepincangan tugas atau tempoh pembaikan tanpa penggunaan yang menunggu penyiapan menurut waranti ini. Melainkan waranti Pengeluaran yang dinyatakan di bawah, jika berkenaan, tiada lagi waranti nyata yang lain. Semua waranti tersirat tentang kebolehdagangan dan kesesuaian untuk kegunaan adalah terhad kepada tempoh waranti nyata ini.

Sesetengah negeri tidak membenarkan pengecualian kerugian sampungan atau turutan, atau had terhadap tempoh kesahan waranti tersirat, oleh itu pengecualian dan had di atas mungkin tidak berkenaan dengan anda. Waranti ini memberi anda hak khusus yang sah dan anda juga mungkin mempunyai hak lain yang berbeza-beza mengikut negeri.

Nota Berkenaan Waranti Pengeluaran

Sistem Kawalan Pengeluaran pada Produk anda mungkin diliputi oleh waranti berasingan yang memenuhi keperluan yang ditetapkan oleh Agensi Perlindungan Alam Sekitar (EPA) Amerika Syarikat dan/atau Lembaga Sumber Air California (CARB). Had jam yang ditetapkan di atas tidak terpakai pada Waranti Sistem Kawalan Pengeluaran. Rujuk Pernyataan Waranti Kawalan Pengeluaran Enjin yang disertakan bersama produk anda atau terkandung dalam dokumentasi pembuat enjin.

Negara Selain Amerika Syarikat atau Kanada

Pelanggan yang telah membeli produk Toro yang diekspor dari Amerika Syarikat atau Kanada seharusnya menghubungi Pengedar (Penjual) Toro mereka untuk mendapatkan dasar jaminan bagi negara, daerah atau negeri anda. Jika atas apa-apa sebab anda tidak berpuas hati dengan perkhidmatan Pengedar anda atau menghadapi kesukaran untuk mendapatkan maklumat jaminan, sila hubungi Pusat Servis Toro anda yang Sah. 374-0253 Rev I